



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

درس نهم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

انسان ، کار ، پرستش ، وحی می شود ، ملاقات

معنا	کلمه	ردیف
خوب، شایسته	صَالِح	۵
عبادت، پرستش	عِبَادَة	۶
بشر، انسان	بَشَر	۷
فقط	إِنَّمَا، أُنَّمَا	۸

معنا	کلمه	ردیف
من	أَنَا	۱
وحی می شود	يُوحَى	۲
ملاقات ، دیدار	لِقَاء	۳
عمل، کار	عَمَل	۴

با دقت در محل درست و نادرست ترجمه کلمه «انما» ترکیبها و عبارات قرآنی زیر را به شکل صحیح ترجمه کنید.

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ : ترجمه نادرست : فقط ولی شما خداست

ترجمه درست : ولی شما فقط خداست

۲- يُوْحَىٰ إِلَىٰ :

وحی میشود بر من

۴- لِقَاءَ رَبِّهِ :

به دیدار پروردگارش

۱- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ :

من انسانی هستم همانند شما

۲- إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ :

پروردگار شما فقط خدا

۵- عَمَلًا صَالِحًا :

عمل شایسته

۲- محل صحیح ترجمه «انما» نیز مانند «انما» است.

۱- إِلَهِي = إِلَهِي + ي : به من، به سوی من

انس با قرآن در خانه

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۰۴ تا ۳۰۹ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه آخرین آیه سوره کهف و آیه دوم سوره مریم را کامل کنید.

۱- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ

بگو قطعا من انسانی هستم مانند شما که فقط به من وحی میشود

۲- إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

قطعا که پروردگار شما فقط خداوند یکتاست

۳- فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

پس هر کس امید دارد ... دیدار پرورده

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا

پس باید انجام دهد ... عمل شایسته

وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿۱۱۰﴾

و شریک نگردد برای پرستش پروردگار کسی

۴- ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ وَزَكْرِيَّا ﴿۴﴾

یادی از رحمت پروردگارش به بنده اش (حضرت) زکریا.

ج - از صفحه ۳۰۴ حداقل سه عبارت یا ترکیب ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.
عن هذه الشجرة: از این درخت

۱- و اقل لکما : و نگفتیم که

۲- آیه ای در صفحه ۳۰۷ «راه مستقیم» را معرفی کرده است. این آیه را جست و جو، معنا و حفظ کنید. با دقت

و تدبر در این آیه می توانید بگویید راه مستقیم چیست؟

پیام قرآنی

متن:

ترجمه:

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

قرارداد ، آب ، میان

معنا	کلمه	ردیف
محل آرامش و آسایش	مَهْد	۴
راه‌ها، جمع سبیل	سُبُل	۵
آب، باران	ماء	۶

معنا	کلمه	ردیف
میان	بَيْن	۱
آن دو	هُمَا	۲
قرارداد	جَعَلَ	۳

فعالیت دوم

این ترکیب‌ها را معنا کنید.

۲- الَّذِي جَعَلَ :
کسی که قرار داد

۱- بَيْنَهُمَا :
میان آن دو

۳- فِيهَا سُبُلًا :
در آن راههایی را

فعالیت سوم

این ترکیب‌ها را مانند نمونه، کامل و معنا کنید.

لِ (برای) +

لَهُ	←	لَهُ	: برای او ،	برایش
لَهُمْ	←	لَهُمْ	: برای آنها،	برایشان
لَهُنَّ	←	لَهُنَّ	: برای آن ...	برایش
لَكُمْ	←	لَكُمْ	: برای شما،	برایتان

نکته: همان‌طور که می‌دانید «لِ» به معنای «برای» است، «لِ» در کلمات زیر به صورت «لِ» به کار می‌رود:

لَهُ	لَهُمْ	لَهُنَّ	لَكُمْ	لَكَ	لَنَا
برای او	برای آنها	برای آن	برای تو	برای شما	برای ما

انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۱۰ تا ۳۱۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن بنویسید.

۱- **تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَىٰ**

زمین و آسمانی

(قرآن) نازل شده از سوی کسی است که ... و ... ی بلند را.

طه، آیه 4

۲- **لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا**

آنچه در آسمان و آنچه در زمین و آنچه بین آنها برای او است ... و ... و ... است.

طه، آیه ... 6

۳- **الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا**

کسی که قرار داد برای شما زمین را محل آرامش و آسایش

وَسَلَّكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا

و درست کرد ... برای شما در آن راههایی

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

و نازل کرد از آسمان آب را

طه، آیه ... 53

ج- از صفحه ۳۱۳ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

۱- الیل والنهار: شب و روز ۲- هل ينظرون: آیا میبینید؟

د- از صفحه ۳۱۳ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی درباره نماز جست و جو کرده و آن را همراه با معنا بنویسید.

دقت در این پیام بگویید که این کلام زیبا به چه سؤال مهمی درباره نماز پاسخ می دهد.

پیام قرآنی

متن:
ترجمه: